

Hace un placer de la digestión si se toma con las comidas.

# Cerveza Traube

## LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes, y belleza a las mujeres.

### El proyecto de Ley de Imprenta

Otro de los repaños que el proyecto de la Asociación de Periodistas de esta ciudad sufre en el artículo 18 que dice:  
"El acusado de calumnia quedará exento de toda pena si probar el hecho criminal que hubiere imputado."  
"El acusado de injuria no se le admitirá prueba sobre la verdad de las imputaciones a menos de que éstas fueren dirigidas contra empleados públicos o funcionarios constitucionales convenientes al ejercicio de su cargo, o CONTRA PARTICULARES POR ACOSOS PROVENIENTES DEL EJERCICIO DE UN PUESTO PUBLICO; y en estos casos el acusado será absuelto si probar la verdad de las imputaciones."  
En cuanto al primer párrafo, éste es sobre puramente el mismo que dice el Código Penal, fuera de que "calumnia es la imputación de un delito determinado, lo PENA FALSO, y perseguible acriminación de oficio; luego no puede haber delito de calumnia, y el 12 dispone que "todas las penas impuestas por esta ley PODRAN comutarse con multa".  
La pena de arresto, que aquí necesariamente se descuenta en la cárcel pública, no debe aplicarse en ningún caso a los delitos de imprenta. La naturaleza de estos delitos, esencialmente distinta de la de los demás delitos comunes, requieren la imposición de castigos distintos también, castigos que no impliquen degradación o ignominia.  
En mi concepto, al artículo 9 del proyecto, debe modificarse de estableciendo que los responsables de injurias o calumnias por medio de la prensa, serán castigados con multa, descontando el confinamiento conforme a lo dispuesto por los artículos 44 y 45 del Código Penal. También precisa adoptar la clasificación de injurias graves y leves que trae dicho código, porque habiendo diferencia notable entre unas y otras, es de todo punto injusto aplicarles igual represión.  
Se me dirá que el artículo 12 del proyecto evita el peligro de que a los periodistas se les mande a la cárcel por cuanto dicen que el arresto PODRA comutarse con multa. Pero en primer lugar, la comutación se deja al arbitrio del Poder Ejecutivo, que es quien tiene la facultad de condecorarla; y en 2º lugar, como desde el momento en que recaiga fallo condenatorio (art. 17), podrá decretarse el arresto del acusado, éste habrá de permanecer en la cárcel mientras se tramita la solicitud de comutación y esos trámites requieren tiempo más o menos largo según sean los quehaceres y la buena voluntad del Secretario encargado del Despacho de Gracia y Justicia.  
Debe tenerse en cuenta que no se legisla sólo para el presente y que el porvenir siempre es inseguro, "los hechos pasan, los hombres pasan", pero las leyes deben ser estables y lo mejor lo es.

Y aquí viene a propósito otra cosa de la imputación de que en su estudio se detenga. El artículo 10 9 pena con arresto en su grado medio a los responsables de los delitos de injuria o calumnia; pero si el acusado o imputado no tiene recursos suficientes para pagar las costas de la causa, el Poder Ejecutivo consiente en la comutación.  
En cuanto al primer párrafo, éste es sobre puramente el mismo que dice el Código Penal, fuera de que "calumnia es la imputación de un delito determinado, lo PENA FALSO, y perseguible acriminación de oficio; luego no puede haber delito de calumnia, y el 12 dispone que "todas las penas impuestas por esta ley PODRAN comutarse con multa".  
La pena de arresto, que aquí necesariamente se descuenta en la cárcel pública, no debe aplicarse en ningún caso a los delitos de imprenta. La naturaleza de estos delitos, esencialmente distinta de la de los demás delitos comunes, requieren la imposición de castigos distintos también, castigos que no impliquen degradación o ignominia.  
En mi concepto, al artículo 9 del proyecto, debe modificarse de estableciendo que los responsables de injurias o calumnias por medio de la prensa, serán castigados con multa, descontando el confinamiento conforme a lo dispuesto por los artículos 44 y 45 del Código Penal. También precisa adoptar la clasificación de injurias graves y leves que trae dicho código, porque habiendo diferencia notable entre unas y otras, es de todo punto injusto aplicarles igual represión.  
Se me dirá que el artículo 12 del proyecto evita el peligro de que a los periodistas se les mande a la cárcel por cuanto dicen que el arresto PODRA comutarse con multa. Pero en primer lugar, la comutación se deja al arbitrio del Poder Ejecutivo, que es quien tiene la facultad de condecorarla; y en 2º lugar, como desde el momento en que recaiga fallo condenatorio (art. 17), podrá decretarse el arresto del acusado, éste habrá de permanecer en la cárcel mientras se tramita la solicitud de comutación y esos trámites requieren tiempo más o menos largo según sean los quehaceres y la buena voluntad del Secretario encargado del Despacho de Gracia y Justicia.  
Debe tenerse en cuenta que no se legisla sólo para el presente y que el porvenir siempre es inseguro, "los hechos pasan, los hombres pasan", pero las leyes deben ser estables y lo mejor lo es.

En efecto: hay gran número de personas que, sin desempeñar cargos o puestos de Gobierno, ejercen funciones o ocupaciones capaces de afectar los intereses públicos y que por lo mismo deben sujetarse al control de la prensa en las mismas condiciones que los empleados de la Nación. Esto me parece indiscutible.  
El proyecto de Ley de Imprenta, al prohibir la admisión de pruebas sobre sus inculpaciones, contra empleados públicos o funcionarios constitucionales convenientes al ejercicio de su cargo, o CUANDO SE IMPUTARE A PERSONA PRIVADA ACTO QUE SE REFIERA EN CUALQUIER CONCEPTO A INTERESES QUE NO TENGAN ESE CARACTER."  
La modificación que en el párrafo subrayado está contenida—fue hecha a instancias de una parte de la prensa, que adujo razones de mucho peso.  
En efecto: hay gran número de personas que, sin desempeñar cargos o puestos de Gobierno, ejercen funciones o ocupaciones capaces de afectar los intereses públicos y que por lo mismo deben sujetarse al control de la prensa en las mismas condiciones que los empleados de la Nación. Esto me parece indiscutible.  
El proyecto de Ley de Imprenta, al prohibir la admisión de pruebas sobre sus inculpaciones, contra empleados públicos o funcionarios constitucionales convenientes al ejercicio de su cargo, o CUANDO SE IMPUTARE A PERSONA PRIVADA ACTO QUE SE REFIERA EN CUALQUIER CONCEPTO A INTERESES QUE NO TENGAN ESE CARACTER."  
La modificación que en el párrafo subrayado está contenida—fue hecha a instancias de una parte de la prensa, que adujo razones de mucho peso.  
En efecto: hay gran número de personas que, sin desempeñar cargos o puestos de Gobierno, ejercen funciones o ocupaciones capaces de afectar los intereses públicos y que por lo mismo deben sujetarse al control de la prensa en las mismas condiciones que los empleados de la Nación. Esto me parece indiscutible.  
El proyecto de Ley de Imprenta, al prohibir la admisión de pruebas sobre sus inculpaciones, contra empleados públicos o funcionarios constitucionales convenientes al ejercicio de su cargo, o CUANDO SE IMPUTARE A PERSONA PRIVADA ACTO QUE SE REFIERA EN CUALQUIER CONCEPTO A INTERESES QUE NO TENGAN ESE CARACTER."  
La modificación que en el párrafo subrayado está contenida—fue hecha a instancias de una parte de la prensa, que adujo razones de mucho peso.

JUAN MA. MURILLO.

**BARATILLO PERMANENTE. - MANUEL MADRIGAL Q.**  
Frente al Palacio de Justicia.—100 varas al Sur del Mercado  
Mercaderías frescas y precios de ocasión 20 alt

### Wm. Mc. Kimmon y Co. Ld.

#### Aberdeen, Escocia

Fabricantes de maquinarias para Café, Caña de Azúcar, Cacao y Hule,  
El señor HUGH H. LATIMER, Ingeniero Representante de dichos señores, se encuentra actualmente en esta República y muy gustoso atenderá cualquier consulta que se le haga con relación a instalaciones de las maquinarias citadas.  
Los fabricantes arriba nombrados acaban de poner a la venta una serie de nuevas maquinarias para café, del famoso inventor alemán OKRASSA, que son lo mejor que hasta ahora se conoce.  
Pidanse informes y catálogos a

**Brenes & Co.,**  
Agentes 8 d

### Contando un cuento

#### (La ley del embudo)

El domingo pasado, como entre 8 y media y 9 a. m., se constató en la casa de la señora RIGU, en el establecimiento de la policía, y a prueba al canto: De lo dicho anteriormente se no tuvo el honor de cancelar personalmente el monto de la multa por no encontrarse en la oficina en horas de despacho.  
Advierto que yo pago cumplidamente la patente y en cam-remisivo a los depósitos en establecimiento con la marca de los anteprevilegio de vender aguardiente riores.  
MARIA ARIAS.

### Bettina de Holst

Recibió puntos y metidos de multicolores, estilo oriental; enorme surtido en flocos de seda y de abalorio, pelotillas de seda, aplicaciones y cueros en seda con hilos; chulinas, bordados de oro y plata; puntos y metidos de gupure; botista bordado para vestidos; cordones, trenzados, adornos para sombreros, bolsos de fantasía para valise, trajes, crepes de seda, etc. etc.

GRAN SURTIDO PARA NOVIAS!

de todo precio y gusto.

19 23 d Avenida I Este No 578

### Rudolph Hertzog

Brüderstrasse Breitestrasse  
BERLIN G. - Alemania

Casa principal y de gran estilo alemana en Vestidos, Ropa, \* \* \* \* \* Ajuares, Decoraciones y Muebles \* \* \* \* \*

Telas de lana, seda y algodón para vestidos de señoras.  
Vestidos medio confeccionados de tul, seda y velo lavable.  
Pañuelos, mantos de viaje, coche y abrigo y frangadas.

Confecciones para señoras,  
Trajes para niños, Ropa para caballeros

Telas blancas de algodón, lino, mantelería, ropa de baño, ropa interior blanca, ropa para camisas, guantes, corbatas, medias, ropa interior de punto, corsets, delantales, sombrillas, paraguas.

Catálogos gratis a quien los solicite

Para informes dirigirse a GUILLERMO NIEHAUS, San José

### Nueva Ferretería de Adolfo de la Guardia

Toda clase de **ARTICULOS PARA CONSTRUCCIONES**  
**HERRAMIENTAS PARA LAS ARTES Y OFICIOS**

Señas

## LA PROVEEDORA

Garantizamos que nuestros precios son MODERADOS. 15 d

### EL COGNAC OTARD

ES EL REY DE LOS COGNACS  
PROBADO Y OS CONVENCEREIS  
Se vende en los principales establecimientos del país

Caldo KNORR  
Caldo KNORR

### LA GRAN VIA

## LA MODERNA

FABRICA DE JABON A VAPOR, DE VILA Y CO.

TELÉFONO 249

Jabón amarillo... \$ 5,50  
Jabón negro... 3,25  
Jabón rojo desinfectante... 7,50

Por contratos hasta un año, precios convencionales, según cantidad de cajas.—Llamamos la atención de nuestros clientes, especialmente a los de las regiones cálidas, que como nuestros jabones son elaborados con aceite de oliva y algodón, tienen las mismas propiedades que los jabones vetados ingleses, de guardar siempre su flexibilidad, no resacasce, y dar doble rendimiento de los manufacturados con sebo y breca. 19 30 v. alt.

### UNITED FRUIT COMPANY

Servicio de vapores a Liverpool, Inglaterra

Los magníficos vapores "BEREDIA", "SIXAOLA" y "CARTAGO" con escala en Ceilán y Yankina.

Estos vapores tienen todas las comodidades de las líneas Transatlánticas modernas, controlados de acuerdo con los últimos modelos de la arquitectura marina.

Están habilitados con las últimas lavadoras para la seguridad aprobadas por el Comandante de la Armada, así como servidos talamburros, guilas de pañuelos, comparámetros impresores automáticos y aparatos submarinos.

Los camareros son casi todos extranjeros, y son excepcionalmente grandes y venturosos, así proporcionando un viaje de lo más confortable a Liverpool, desde se quisiera hacer conexiones para todos partes de Europa.

Vapor "BEREDIA" sale de Limón Julio 15.  
Vapor "SIXAOLA" sale de Limón Julio 17.  
Vapor "CARTAGO" sale de Limón Julio 25.

Precio por cada persona:  
En Camarote, con baño 10d. 27 Libras Esterlinas.  
En Camarote, de día 10d. 27 Libras Esterlinas.  
En 1ª y vuelta, Sobre precio.

Pedid reservaciones con anticipación.

Para más detalles de la United Fruit Company en San José o Limón, o a los Sub-agentes Srca. Basso & Pirie en San José.

S. - 211. W. E. MULLINS, Administrador General.

### LA INFORMACION

DIARIO DE LA MAÑANA  
Oficina de Redacción y Administración.  
Esquina Calle de Norte y la Avenida Este.  
Apartado No. 18.  
Teléfono No. 18.

Editor: A. Chaverri Matamoros  
La Redacción assume la responsabilidad por los artículos de los publicadores no firmados.  
Imprenta Moderna  
Frente a la Biblioteca Nacional

### LOTERIA DEL ASILO CHAPIU

Será el 29 de Agosto de 1912.  
Emisión de 25,000 billetes a \$ 4 c. cada uno, divididos solamente en octavos.

\$71.160 en premios

1 premio mayor de \$ 25,000.00	\$ 25,000.00
2 premios de \$ 5,000.00	10,000.00
3 premios de \$ 2,500.00	7,500.00
5 premios de \$ 1,000.00	5,000.00
10 premios de \$ 500.00	5,000.00
20 premios de \$ 250.00	5,000.00
40 premios de \$ 125.00	5,000.00
80 premios de \$ 62.50	5,000.00
160 premios de \$ 31.25	5,000.00
320 premios de \$ 15.62	5,000.00
640 premios de \$ 7.81	5,000.00
1280 premios de \$ 3.90	5,000.00
2560 premios de \$ 1.95	5,000.00
5120 premios de \$ 0.98	5,000.00
10240 premios de \$ 0.49	5,000.00
20480 premios de \$ 0.24	5,000.00

NOTA: La venta de la Tesorería de esta Lotería se realizará en el Asilo Chapiu, el día 29 de Agosto de 1912.

### LA CURA DE STEARNS A CIVIL

TODA CLASE DE DOLOR DE CABEZA.  
PIDASE SIEMPRE LA DE STEARNS

### LA CURA DE STEARNS

Porque es la única legítima y la única en que se puede confiar.

para el DOLOR DE CABEZA se prepara en pequeños cachets muy fáciles de tomar que se disuelven en el acto, haciendo así su efecto instantáneo. Cura todos los dolores neurológicos, reumatismo, Jaquecas, etc.

### AVISO

El concilio y acreditado depósito de maderas que durante largo tiempo ha ocupado el local situado frente a la caballería del Gobierno, se trasladará en estos días cien varas al Oeste o sea al local que antiguamente ocupó la caballería de Escribano, frente a la casa de don Maximino Esquivel y contiguo a la de don F. Roberto Castro. En él encontrará siempre numerosa clientela un surtido completo de maderas aserradas a precios bajos.  
San José, julio 18 de 1912.

### VINO DE TERPANA

Cualquiera que sea la causa  
El único específico para la tos

### Botica de Comercio

## Inyección PANHERA

ULTIMA PALABRA DE LA CIENCIA  
INFALIBLE, SIN DOLOR, SIN CONSECUENCIAS.

# GONORREA

C. A. SILVA R.  
LA MAS ANTIGUA Y LA QUE MAS BARATO VENDE  
AGENCIA EXCLUSIVA DE PRODUCTOS SIN RIVAL

NOTA EDITORIAL

La

En el Congreso ha principiado a agitarse un problema que ha...

Conviene, pues, no dejar pasar este momento oportuno. El doctor...

contribuciones: en realidad la proporción si se divide entre el...

Las revelaciones que en el reparto celebrado con el, nos ha hecho...

Nosotros hemos proclamado insistentemente la colonización...

Para nacionalizar a Talamanca, de vez en cuando, opino que nada...

Yo, a mi vez, deseara contribuir con mi parte a cada una...

El diputado Hernández ha insistido en el doctor contra esa...

Si aquí llegamos a eso, los países alzarán la carga que por tanto...

Hacer una evolución en nuestro sistema de tributación...

Con los rieles de la United Fruit Company, el territorio adentro...

Yo, a mi vez, deseara contribuir con mi parte a cada una...

Para poder arreglar los asuntos como deben ser, tomen "SANATOGEN".

GRACIAS para demostrar habéis venido Manuel Acuña. Moros. 10 de 11.

Ante un crimen ocurrido en el pueblo de Río Viejo...

No se tenían informes, pero a esto se cita un joven—Nettali Soto Quesada—y dice: fui testigo...

LO QUE SE RUMORA EN AQUEL VECINDARIO EL CRIMEN FUE PASIONAL

La víctima casó con la señorita Matilde Soto, joven bella y hermosa...

ATENEOS DE COSTA RICA Tengo encargo de colocar en una...

¿Qué ocurre en Nicaragua? Rumorase que el Presidente Sr. Díaz...

¿Qué ocurre en Nicaragua? Rumorase que el Presidente Sr. Díaz...

Los crímenes pasionales Un drama sangriento ha ocurrido a toda una población donde nunca se ha presentado un suceso de la naturaleza de éste

Un drama sangriento ha ocurrido a toda una población donde nunca se ha presentado un suceso de la naturaleza de éste

Una guerra formada por vecinos del lugar y otra por policías de Alajuela salieron a capturar...

PERO LO QUE SE RUMORA EN AQUEL VECINDARIO EL CRIMEN FUE PASIONAL

La víctima casó con la señorita Matilde Soto, joven bella y hermosa...

ATENEOS DE COSTA RICA Tengo encargo de colocar en una...

¿Qué ocurre en Nicaragua? Rumorase que el Presidente Sr. Díaz...

¿Qué ocurre en Nicaragua? Rumorase que el Presidente Sr. Díaz...

REPUBLICA DE COSTA RICA. JARDINERIA "LA CAMELIA". Especialidad en trabajos artísticos...

TEATRO VARIADADES En la función de esta noche estrenarán los inimitables...

DEPARTAMENTO DE MUSICA Nos llega con cada correo lo más selecto de las últimas...

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

LIBRERIA LEHMANN Apartado Número 147 SAN JOSE C. R. Teléfono Número 40.

# FRANCISCO LOPEZ GARCIA

Mafera de laurel negro, otras de nispero callada y clase superior, en tablas, tablones, alfajas, rejas, tabillas, etc. etc. vende

DEPOSITO Barrio de Amón, contiguo a la casa de habitación de don Alfredo Esquivel

## Congreso Constitucional El mundo al día

26 de Julio de 1912.

Presidió el Licenciado Gutiérrez.

Se leyó y aprobó el acta anterior con su modificación hecha por el Diputado Arias.

Se leyeron las normas de los Decretos que autorizan a la Municipalidad de San Rafael de Heredia para cambiar sus fajas de terreno, y a la Junta de Educación de Limón para enseñar nuevos lotes.

Se leyó el dictamen vertido por la Comisión de Hacienda sobre el proyecto de Ley que crea un Banco Agrícola Hipotecario.

La Presidencia lo puso en discusión.

GONZALEZ P. Como el proyecto que tuvo el honor de presentar está recomendado a la discusión del Congreso por el dictamen de la Comisión de Hacienda, y como este dictamen contiene algunas observaciones que no creo aceptables, voy a interrumpir el curso de este negocio le daré mi voto al dictamen, sin que ello signifique una aprobación tácita de sus términos.

Fue aprobado el dictamen.

PRESIDENTE. En discusión la revisión pedida por el Diputado Durán.

DURAN. Una vez que he conocido las razones que tuvo el Congreso para hacer los aumentos acordados en la sesión de anteayer, a la cual no tuve el honor de asistir, desisto de mi movimiento de revisión. Créi que no se había madurado bien la determinación tomada, pero convencido de lo contrario, y estando bien hecho lo que la Cámara tiene a bien disponer, no insistió en el asunto.

RODRIGUEZ. Yo considero de mi deber recoger la moción que había hecho el Diputado Durán. No debemos exponer a las críticas de la Prensa y esta es una razón fundamental para que revise el acta en cuanto al aumento de los sueldos del señor Presidente y Secretarios de Estado.

ALFARO. No es hora ya de hacer esa moción. La revisión solo ayer se podía pedir y el Diputado Rodríguez no puede apropiarse de la moción que retiró el señor Durán.

RODRIGUEZ. He querido que el Presupuesto se discuta detalladamente y estoy en mi derecho al recoger la moción abandonada por el Sr. Durán, como tantas veces se la he hecho aquí.

DURAN. Creo que habiendo retirado mi moción nadie tenía derecho de acordarse más de ella ya me lo tomé yo mismo. Pero es indispensable entrar a conocer de tanto gusto inútil. Hay un Inspector de Ferrocarriles que nunca ve los trenes. Se mandan los desfilones tal vez por pura complacencia del Presidente.

JIMENEZ. No me levanto irritado porque soy veterano no solo en las lides del Congreso sino en las lides de la política.

La doctrina que acaba de sentarse aquí altamente inmoral.

Ha tomado como bandera la amistad del Presidente y la amistad se demuestra con copalabras sino con hechos.

Ha espiado el momento de herir la reputación del Presidente de la República. En días pasados dijo que los Ministros se sobre-

griaban con toda sangre fría. Y en vez de pedir que se hiciera una investigación se lanza a hacer cargos ex-caetra.

El señor Rodríguez ha querido decir que el Presidente se gasta complacencias y debe tener entendido el señor Diputado que no las gasta ni con amigos ni con enemigos y que antes de hacerlo se levantaría la tapa de los sesos.

Vease la Memoria de Hacienda y no se diga que no se gastan las sumas con la aplicación que sorrena el Congreso. Vease la partida de caminos, que se ha dicho que el rotado para caminos no se aplicó a ellos y verán que hay más de lo votado que está gastado en ellos.

No hay complacencias de ninguno género y hacen cosas que a veces es proceder con ligereza.

RODRIGUEZ. Mi estrella amaneció nublada. El señor Jiménez se ha dirigido a mí en tono airado y creo que ha sido para aprovechar la coyuntura de constatar el cargo hecho de que he habido sobregiro entre el ordenado por la Ley Orgánica de Presupuesto.

Lo no hago más aclaraciones para captarme simpatías de los periódicos. No tengo ningún interés en ello, no persigo ningún fin, no es que quiera hacer cosas.

Hago moción para que se retire el acta en cuanto a la moción del señor González R., a fin de que volvamos a la discusión del Presupuesto.

PRESIDENTE. Está en discusión esta moción.

ALFARO. La Mesa no tiene derecho de escoger las mociones sino que conforme al Reglamento la Mesa tiene que ponerlas a discusión por su orden.

PRESIDENTE. El sentido de la moción del señor Rodríguez la hace de preferencia por ser de orden.

GONZALEZ R. No debemos acoger la moción del señor Rodríguez porque eso sería volver al camino en que íbamos que era el de hacer solo mociones de aumento. No se de donde iban a salir los dineros de tantos aumentos. Pueden también presentarse mociones de rebajas tal vez inspiradas tan sólo en pasiones. Hice mi moción porque vi el escrutinio en el semblante de los Diputados más antiguos.

El artículo 43 del Presupuesto autoriza al Ejecutivo para imponer todas las modificaciones y supresiones que considere necesarias.

Estas discusiones no tendrían una base científica. Se necesitaba de una ley especial para la formación de los presupuestos.

Estoy convencido de que por más leyes que se den los Ministros siempre se sobregiran. Tal vez el artículo 43 necesite una modificación, pero mientras tanto me parece que esa disposición serviría para permitir al Ejecutivo salvar dificultades de momento y atender necesidades imprevistas.

Para evitar estas discusiones sin base científica, para evitar la expansión de pasiones, y porque tendríamos que atenernos a solo hacer honor a la palabra de los proponentes, rogaria al Diputado Rodríguez retirar su moción.

RODRIGUEZ. Tal vez mis palabras de hace un rato tuvieron algo de violentas, pero fue porque la violencia las fomentó así. Yo creo que se cumplir mi deber a conciencia y no admito que en tono de amonestación se me llame la atención por nadie. Si ser amigo del Presidente fuera hacer aquí un papel de incondicional, más vale que entonces sacarme el polvo de la suela de los zapatos y abandonar este salón. Pienso que tengo más trascendentes deberes que llenar en mi puesto y en el cumplimiento de ellos no me hago coja ni tengo otro sentimiento. Insisto en mi moción porque la considero oportuna.

ERNESTO VAVERDE

CUTO. No estare con la moción del señor González R. porque creo que los Presposutores deben discutir detalladamente. Esta discusión está en el aire desde luego que el artículo 43 del Reglamento no permite reconsiderar un proyecto aprobado ya, a menos que se proponga otro nuevo.

GONZALEZ. Mi proposición fue explícita y aprobada a conciencia de todos los señores Diputados. No he querido delegar una de nuestras atribuciones principales.

JIMENEZ. No he negado al señor Rodríguez el derecho de que se le oiga en ese pupitre, ni podía insinuar que lo abandonara, eso sería jactancia que no veo. Me levanté para rectificar las palabras que dijo en cuanto a los sobregiros de los Ministros y estimándolos como complacencia a veces del Presidente. No podía permitir estas afirmaciones y debía hacer las rectificaciones del caso como hermano del Presidente, sino como funcionario. El Presupuesto ha venido en Tormenta y solo un apego del señor Jiménez me permitieron hacer esas excusas a los señores Diputados y al señor Rodríguez, que esta muy en su derecho de intervenir en estas discusiones y de participar de estas tareas que tan amargas son por cierto.

PERALTA. Le di mi voto ayer a la moción del Diputado González R. por cuanto ella ENTRA UNA GRAN IROMIA, UNA GRAN PROFUNDIDAD, de decirse, puesto que las discusiones del Presupuesto aquí son una gran pantomima y nada más. La Ley de Presupuesto que la Ley fundamental de la Administración Pública costarricense constantemente burlada. (Se oyó un ¡mu muy bien! de la izquierda).

Tengo aquí un programa del Partido Republicano firmado por el Presidente Jiménez, don Maximo Fernández y tantos otros, en que hay un artículo que habla de disminución de gastos en la Administración. Sin embargo, veo que esa es letra muerta y yo tengo aquí ese Programa para refrescarle la memoria a ciertos políticos que firman por firmar y después se olvidan de lo que firman.

CUTO. Ruego al señor Rodríguez conteste mi interpelación sobre los alcances del artículo 43 del Reglamento.

PRESIDENTE. El señor Rodríguez retira su moción y en consecuencia se pone en discusión la del señor Alfaro en que se autoriza a la Mesa para redactar la forma del Decreto de Presupuesto para 1913.

Fue aprobada esta moción.

Se aprobó en tercer debate el proyecto de reformas al Código Civil sobre notificaciones, embargos e incidentes.

Se discutió en detalle y hubo un ligero debate entre los Diputados Santos, Aguilar B. Alfaro y se levantó la sesión a las 4:30 p. m.

PEARRA. 25.—Los indios Jobaritas cada año destinan una de armas consagradas a los dioses. La liga militar es indisciplinada y desprecian el movimiento de hostilidades anunciando que la única manera de terminar la revuelta es acceder a todas las exigencias de los albaranes. La liga militar es indisciplinada y desprecian el movimiento de hostilidades anunciando que la única manera de terminar la revuelta es acceder a todas las exigencias de los albaranes.

CONSTANTINOPLA. 25.—Los emisarios de paz enviados a Albania, inmediatamente después de haberse ordenado la suspensión de hostilidades anunciando que la única manera de terminar la revuelta es acceder a todas las exigencias de los albaranes.

HUELVA. 25.—Las autoridades intervinieron con seis cargas de armas consagradas a los dioses. La liga militar es indisciplinada y desprecian el movimiento de hostilidades anunciando que la única manera de terminar la revuelta es acceder a todas las exigencias de los albaranes.

ODESSA. 25.—Un diario fue multado en 250 dólares por haber publicado un artículo contra el Presupuesto naval que asciende a la exorbitante cantidad de 250 millones. Se alega que en las presentes eropaciones no es prudente hacerlo, además es innecesaria una flota tan poderosa.

NEW YORK. 25.—El representante del "Petit Parisien" telegrafía que mientras en la frontera de Francia la policía de Barcelona busca a los autores de la falsa noticia de la bomba arrojada a Isabel, las autoridades de Montjuich se llevan por sospechosos a personas inocentes.

TOKIO. 25.—El público silencioso alarmado con el trabajo e inquietud de los Consejeros del Mikado, urgiendo el pase de la reforma de la ley de fabricas de las fuerzas que tiene el Gobierno establece que todas las fábricas de Chihuahua y

Torreón. Las líneas férreas y telegráficas están interrumpidas y se han apoderado de María Juquila y Ojito, pequeñas poblaciones al Sur de Torreón; temese que se compliquen las cosas.

Ha principiado la persecución en dirección a Sonora.

WASHINGTON. 25.—El departamento de Estado ha recibido un cablegrama de Mr. Fuller enviado especial para observar el Perú cumple o no la promesa de redimir a los torturados de Putumayo, diciendo que prin-

tegrías en su viaje sobre el alto Aguzarón, en Agosto.

GUADALAJARA. 25.—Continúan los temblores. Hay gran pánico rehusando los obreros y oficinistas, el trabajo dentro de los edificios. Con motivo de la cerrada del rastro escoda la carne y continúa el exodo de las familias.

MANHATTAN BEACH. 25.—La conferencia del arbitraje sobre los salarios de los marinistas continúa animadísima, pero no se puede predecir el resultado.

Enuera, que acompañó a su ilustrísima.

Luego fué la inauguración de la cañería y alumbrado eléctrico en la villa de Santa Ana.

A la Sabana vinieron a encontrarse una numerosa cabalgata de santoneños; en el camino se unieron a la comitiva otros grupos de vecinos.

Al llegar a Santa Ana, la multitud, remida en las esquinas principales del pueblo aclamó al Jefe de la Nación que fué recibido en la Jefatura Política.

Ya se encontraba allí el señor Obispo y el Encargado de Negocios de la Santa Sede, Doctor

### El Sr. Pdte. de la República y el Ilustrísimo Sr. Obispo en la villa de Santa Ana

Compañado del Secretario de Gobernación, el Presidente de la República asistió ayer a la inauguración de la cañería y alumbrado eléctrico en la villa de Santa Ana.

A la Sabana vinieron a encontrarse una numerosa cabalgata de santoneños; en el camino se unieron a la comitiva otros grupos de vecinos.

Al llegar a Santa Ana, la multitud, remida en las esquinas principales del pueblo aclamó al Jefe de la Nación que fué recibido en la Jefatura Política.

Ya se encontraba allí el señor Obispo y el Encargado de Negocios de la Santa Sede, Doctor

### Los profesores costarricenses regresan de Panamá

Está ya de regreso, en esta capital, el cuerpo de Profesores que a iniciativa del Profesor Hacier, apoyada por el Director del Liceo, Lic. don Juan Davila hicieron un viaje de recreo y de estudio a Panamá.

A fin de transmitir a nuestros lectores las impresiones del grupo de turistas, nos entrevistamos con tres de ellos: el Profesor don Santiago Gutiérrez y señora, y el Ingeniero don Juan Francisco Heberverría.

Por falta de espacio no damos hoy los detalles de tan interesante gira.

Mañana, con la amplitud que el acontecimiento se merezca, nos daremos el gusto de hacerlo.

### Los profanadores de tumbas

#### Se reúne el Colegio de Abogados

Anoche a las 8 p. m. se reunieron como 15 abogados en el local del Colegio, para conocer ampliamente del remate de tumbas que tiene por prospecta el Licenciado Antonio María Soto Álvarez e interpellar a este señor Licenciado.

Con todo y estar notificado, el señor Soto Álvarez no se presentó—exponiéndose a consecuencias por supuesto—ni el número de abogados reunido hizo "quorum" en vista de estas circunstancias, la directiva acordó señalar una próxima fecha, al mismo efecto.

Asistió un escaso publico.

### El bandalaje en los caminos de esta capital

LA PLATA O LA VIDA!!

El joven don Jorge Acuña Bra nos informa, de un hecho bandalaje ocurrido antier noche en Las Lajas, camino de Santa Ana a esta capital, lugar donde dos hombres armados de machetes le salieron al empleado de la Fábrica Nacional de Licores, don Emilio Obando y a un hermano de este señor, expugnados la plata o la vida.

Obando hizo fuego a los bandoleros, quienes huyeron desparvoridos.

CONSECUENCIAS GRAVES

Ayer entre 12 m. y 2 p. m. SE SECO un chiflo de los arrabales. A consecuencia de los grandes calores del día, le dió la chifadura, de agua beber, y beber y beber... y naturalmente... ¡desparranzamiento!

El Alcalde que hizo las investigaciones dijo confidencialmente que con los 15 céntimos encontrados en la bolsa del muerto, hubiera podido salvarse comprando media botella de Gerveze Victoria.

[Publicamos los "roña" que se mueren por no gastar 15 céntimos en Gerveze Victoria.

MI PRIMER AMOR

Ella se llama Laura, como la dulce amada de Petrarca. Pero ¡oh, mi Laura! viviendo la vida de un rincón de Costa Rica, esa eternidad con sus vestidos de zarzas chillantes y de mal gusto, de las tienduchas de por allá, el amor iba degenerando en ternura. Antier estuve a verte: vestía un sencillito traje de pura blancura, me mirabas que no pude menos que preguntarte por la procedencia de aquella seda.

De la Tienda de Romero. Cuestita poco dinero la vara, me dijo. Y me enamoré. La ternura ascendió a amor inmense.

Gracias al Alcaem-Tienda de Romero.

### Da. María Chacón de Vargas ha muerto.

Su esposo Elías Vargas Meléndez y demás familia, al comunicar a Ud. tan sensible pérdida, le ruegan acompañar el cortejo fúnebre al Cementerio General.

Los oficios religiosos tendrán lugar en la merced a las 9 a. m. y a continuación será el sepelio.

Su asistencia á tales actos comprometerá la gratitud de los deudos.

San José, 27 de febrero de 1912.

### ACCIONES del Banco de Costa Rica

**Se compran 50 acciones**

Apartado No. 50.—San José.

7 v.—33.

### Nueva Papetería y Colchonería Moderna

Situada 25 varas al Norte de la Botica Oriental y contiguo a la Fábrica de J. Perera y Compañía.

Gran surtido de colchones: los hay de crin lina, balsa y paja de todo tamaño y en todas las medidas se lavan muebles dejándolos al gusto del cliente; encargos sus colchones en esta casa y quedará Ud. satisfecho. Cuidado especial en los encargos.

Buen trato. Precios sin Competencia.

27-15 512 HERNANDEZ Y LA FUENTE

### Gran rebaja

## TEATRO NACIONAL

Compañía Infantil de Opera Italiana del Comendador Guerra

Hoy, sábado 27 a las 8 y 30 p. m.

# BOHEME

del Maestro Puccini, en 3 actos

Semilla de guinea, fresca, de a cosecha de AHORA y lo mismo de gengibre, vendiendo a precios baratísimos.

UNICO depósito: 50 varas al Sur de la Botica Francesa, calle de la estación al Pacifico.

¡IMPORTANTE! como garantía de esta semilla, hay como que no tengo agentes ni comisionistas, solo en mi casa o mi persona, vende estas semillas.

ERNESTO VAVERDE

### Compre los escritorios que, con las máquinas ó sin ellas, marcas "Smith" Premier y "Fox" Typerwiter de escritura visible, que se venden con orgullo en

# Moraes Bejarano

Pase ahora mismo a miraras

Este Anuncio es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

SEMILLAS LA MEJOR CLASE... Los señores J. M. Torburn & Co. de New York... Proveedores de la Sociedad Nacional de Agricultura

SEMILLAS Las mejores Galletas Inglesas CARR & Co. Ltda. Pidalas Ud. y se convencerá... Se venden en "La Magnolia", "La Gran Via", "La Palma", "La India" y en todos los principales establecimientos del país.

AVISOS DE OCASION

Se desea comprar una hermosa vivienda... Se vende una casa de bahareno... Se vende una casa de bahareno...

CACAO! CACAO!

Se compra cacao Matina bien beneficiado y de buena clase... Dirigir ofertas a: Raúl Odio, San José.—Apartado 698.

Kaloderma Jabon. Crema de glicerina y miel y Polvos de Arroz. Insuperables para conservar la pureza de la piel. F. WOLFF & SOHN KARLSRUHE BADEN

THE SCOTTISH UNION AND NATIONAL INSURANCE CO. 35 St Andrew Square, EDINBURG 3 King Williams Street, LONDON, E. C.

FONDOS: 6,000,000-00 (Seis millones de libras esterlinas)

COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS SASSO Y PIÑE, AGENTES APODERADOS EN COSTA RICA San José, 7 de abril de 1909.

LUIS GOMIS tiene establecida su gran fábrica de muebles en la casa "El Balcón de Europa."

LA ARTISTICA que es sin disputa la mejor del país, movida por fuerza eléctrica. Gran asistente de muebles, molinos completos para montar una casa. Ebánistería, tornería, puertas y ventanas. Luis Gomis

MADRE O HERMANA?

que se dedique a sí misma y alguna ayuda que presste a la naturaleza, hará posible que la madre se continúe con la madre de su hijo. Deseo un masaje durante algunos minutos cada día con la Crema Pompeyana para Masaje... CREMA POMPEYANA PARA MASAJE SE ADQUIERE UNA TEZ CLARA, FRESCA Y ATERCIPELADA



AL SIGLO NUEVO Departamento de abarrotes al menudeo

Acabamos de recibir y ofrecemos a nuestra clientela y al público los siguientes artículos: Frutas secas, Aceitunas, Mortadela de Boleña, Fideos extranjeros, gran surtido de conservas ALIQUOT, ¡¡¡La gran novedad!!! Sopas instantáneas de Knorr.

LA EUROPA RESTAURANT DE PRIMER ORDEN. - SERVICIO ESMERADO COCINA FRANCESA. - EXCELENTE Y VARIADO MENU

Habitaciones amplias é higiénicas.—Su servicio de banquetes y a domicilio, no tiene rival.—GENAS hasta las 11 p. m. 4 gusto del cliente más exigente.—2a. Avenida, 25 varas al Oeste del Parque Central.

T. ASSMANN Y Cía.

Vimacén de Abarrotes y Générés SURTIDO CONSTANTEMENTE RENOVADO ESPECIALIDAD: la famosa Breva KEYSTONE Depósitos en San José, Limón y Puntarenas

Gonorrea cura rápida y segura por el Gonosán Evita las complicaciones Hace desaparecer los dolores en 12 horas. De venta en todas las farmacias y droguerías J. D. Riedel A.-G., Berlin

Relojería Suiza A. CHAPATTE Llegue pronto para comprar LAS BAY DE ORO, PLATA Y OROPLATA Alhajas con finísimas piedras Todo a precios sin competencia DOCTOR ARREA MÉDICO CIRUJANO

WHITE ROCK

La mejor agua mineral, natural para la mesa, recomendada por los médicos como el más poderoso auxiliar para la digestión. De venta únicamente en el almeidón de... 108 alt JUAN KNÖHR Hijos

COGNAC BISQUIT DE BISQUIT DUBOUCHÉ & Co JARNAC-COGNAC UNICOS CONCESIONARIOS: FEU' PFEIFFER & Co - BORDEAUX

Tintorería Peralta

Procedimientos modernos sin alfileres Cuenten tra bajo y precios bajos.— J. Vicente Peralta

VICHY VICHY CELESTINS VICHY GRANDE GRILLE VICHY HOPITAL

AUTORIZADO por don León G. Laprade

remataré, con base, su lujosísimo mobiliario para los días lunes, martes y miércoles 30, 31 de julio y 1.º de agosto. Con motivo de haberse ausentado su familia por largo tiempo, estoy encargado por el señor Laprade de rematar todo el hermoso y lujoso mobiliario que trajo últimamente de Europa. El remate se verificará en la misma casa del señor Laprade, los días indicados, todos los días después de la una de la tarde.

LOS CINCUENTA MIL DOLLARS

Dará con ellos quien compre el acreditado Establecimiento de SHIN LEE CHIN & Co., Limón, C. R., frente al Mercado Público y contiguo a las oficinas de "El Tiempo". El puerto del Atlántico es la mina de Costa Rica. El Establecimiento de Shin Lee Chin & Co., es la mina de Limón.

EXPLICACIONES

Si Ud. quiere reducir su cuenta de gastos... La duración de las lámparas Osram alcanza el doble de las de las lámparas con filamento de carbono. Los gastos de reemplazo por lo tanto, a pesar del precio más alto de adquisición de las lámparas Osram, apenas más alto que para lámparas con filamento de carbono y se reemplazan después de pocas horas de alumbrado por el ahorro del consumo de corriente. La luz de las lámparas Osram es blanca y parecida a la del día. Las lámparas con filamento de carbono es de un rojo amarillento. La luz de la lámpara Osram es fija por todo el tiempo que dura; la de las lámparas con filamento de carbono mengua muy pronto. Por lo tanto la lámpara Osram es superior por todos los conceptos a la lámpara con filamento de carbono. La lámpara con filamento de carbono ya no tiene razón de ser.

AUERGESellschaft BERLIN, ALEMANIA.

CURA LA TISIS En sus primeros Periodos SOLUCION (EMULSION) 'KEPLER' Este notable alimento empieza a curar enriqueciendo la sangre y restaurando la vitalidad. Forma carne grúa y músculos más rápidamente que cualquier otra combinación conocida.

ALMACEN DE MATERIALES DE ZAPATERIA... María v. de Carbon SAN JOSE, C. R. APARTADO NO. 700

OFERECÉ a mi numerosa clientela y público en general, un completo surtido de Cueros malos, como cambullas y charoles; Cueros ordinarios; Herrerías, como te surtidos; Hacerías, francesas y españolas; un completo surtido en cintos, botas, zapatos, botines, guantes y guantes de seda (naturales). El mejor de los que se conocen "Union Cross"; da un bello como el charol; Surtido en botas de todo color. Acaba de llegar un surtido de Lazo de seda (francesa) para Calzados; Cueros de colores vivos y todo lo concerniente al ramo de Zapatería, siempre a precio barato. Visite este establecimiento: es el más surtido y el más grande del país en este ramo. Todos los años hay concursos para sus clientes.

Brillante negocio

Vendo en Turricares, que es el mejor punto comercial de la línea al Pacífico, un establecimiento de pulpería con patente de licores. También vendo la casa en que se encuentra dicho establecimiento. Admito para el pago parte al contado y parte a plazo. Para precio y condiciones entenderse con Félix López en Turricares, ó con el Licenciado Napoleón Sanabria en San José.

Basigó & Alvarado

Almacén de Géneros y Abarrotes Han recibido y venden a precios sin ó competencia. Arroz, Tabaco Virginia, Sacos para Café, Ganchoche varas americanas, Casimires Ingleses, Zefiros, Juguetes y otros artículos. Unicos Importadores del papel para cigarrillos marca "SERRAVALLO" y del famoso botellón para calado "CORDIN" 117 alt

DEBILIDAD, NEURASTENIA, CONSUMCION, CLOROSIS, CONVALENCIA ANEMIA Hémoglobine VINO Y JARABE Deschiens

¡Despierten, jóvenes! No pierdan su tiempo Usen lo mejor Nada más rápido y eficaz en la cura de las afecciones de la riñera que los MÉTODOS. Son mejores que el sándalo y la cubeba y muy superiores a las foyecaciones. Empezar a sentir un efecto a las tres horas de haberse tomado. Contienen el fango inmediatamente y curan la grieta, neurastenia, etc. De venta en todas las boticas.

VINO Y JARABE DESCHIENS curan ANEMIA y DEBILIDAD

Se ha establecido esta casa contiguo a la caballería de Polca. Cuenta con un surtido variado de cajas mortuorias para satisfacer el gusto del público y precios al alcance de todas. Hay también coche fúnebre. MANUEL CAMPOS Hermanos Ordenes por teléfono No. 14